

Remarque: actuellement, il n'existe pas encore de banque de données des produits en langue française. Comme la description ci-après est basée sur la banque de données des produits en allemand, les termes en allemand utilisés dans le logiciel sont le plus souvent repris sans traduction.

Description des objets de communication

Mode de fonctionnement: Normal-Betrieb (fonction automatique) / Halbautomatik (fonction semi-automatique)					
Objet	Nom	Sortie lumière	Description	Télégramme	Type
0	Lichtausgang	Schalten	Commande des actionneurs de commutation	1 Bit	Objet sortie
1	Helligkeitswert 1	Dimm-Betrieb	Commande des actionneurs de variation	8 Bit/1Byte	Objet sortie
1	Bewegung	Schalten mit Wert senden	Commande des actionneurs de variation	8 Bit/1Byte	Objet sortie
2	Helligkeitswert 2	Dimm-Betrieb	Commande des actionneurs de variation avec offset (\pm) individuel de la valeur de luminosité 1 (voir «Fonctions et paramètres avancés»)	8 Bit/1Byte	Objet sortie
3	Sperrobjekt	Schalten Dimm-Betrieb	Blocage/déblocage des objets 0/1/2/5 Télégramme 00 ou 01 pour le déblocage/blocage (voir «Fonctions et paramètres avancés»)	1 Bit	Objet entrée
4	Externe Bewegung	Schalten Dimm-Betrieb	Réception de l'information de mouvement (télégramme 01) des appareils en mode «Slave-Betrieb» (fonction Slave)	1 Bit	Objet entrée
5	Tasterobjekt	Schalten Dimm-Betrieb ¹	Mise en marche resp. mise hors service des objets 0/1/2 ² Mise hors service: télégramme 00 Mise en marche: télégramme 01 Extinction: La lumière reste éteinte aussi longtemps que des mouvements sont détectés. Après le dernier mouvement détecté s'écoule une temporisation additionnelle. Le détecteur se met ensuite automatiquement dans le mode de fonctionnement sélectionné "Normal-Betrieb"/"Halbautomatik" (Automatique/Semi-Automatique). Allumage s'il fait sombre: La lumière est immédiatement enclenchée. L'appareil se trouve dans le mode sélectionné "Normal-Betrieb"/"Halbautomatik" (Automatique/Semi-	1 Bit	Objet entrée

¹ Lorsqu'on utilise l'objet variateur (voir objet 6), l'objet bouton du détecteur de présence doit être relié à l'actionneur, en plus de la connexion avec le bouton.

² Pour recevoir l'état correct de l'actionneur avec une commande par un seul bouton, le bouton (drapeau S inactif) doit être relié à l'actionneur de commutation (drapeau Ü actif) pour le message de retour d'état.

			Automatique). Allumage s'il fait clair: La lumière est immédiatement enclenchée ³ . La lumière reste allumée tant que des mouvements sont détectés. La lumière s'éteint après le dernier mouvement détecté et une temporisation d'extinction additionnelle. Le détecteur se met ensuite automatiquement dans le mode de fonctionnement sélectionné "Normal-Betrieb"/"Halbautomatik" (Automatique/Semi-Automatique).		
6	Dimmobjekt	Dimm-Betrieb	Surveillance des commandes «plus clair»/«plus sombre» qui sont envoyées à partir d'un bouton-poussoir à l'actionneur de variation. L'objet variateur n'est alors nécessaire que si, en plus du réglage automatique de la lumière constante du détecteur de présence, l'éclairage doit être dimmé manuellement à l'aide d'un bouton-poussoir externe (voir objet 5). Dans ce cas-là, l'objet variateur du détecteur de présence doit être relié à l'objet variateur de l'actionneur et au bouton-poussoir. Dès qu'il reçoit un signal sur l'objet variateur, le détecteur de présence suspend le réglage pour la durée de la temporisation.	4 Bit	Objet entrée
7	Toggeln Schwelle	Schalten	Commutation entre seuil 1/2 Seuil 1: télégramme 00 Seuil 2: télégramme 01 Le seuil choisi reste en permanence actif jusqu'à la prochaine commutation du seuil.	1 Bit	Objet entrée
7	Toggeln Sollwert	Dimm-Betrieb	Commutation entre valeur de consigne 1/2 Valeur de consigne 1: télégramme 00 Valeur de consigne 2: télégramme 01 La valeur de consigne choisie reste en permanence active jusqu'à la commutation de la valeur de consigne suivante. Chaque commutation de la valeur de consigne annule la lumière constante ⁴ éventuellement active (voir objet 8).	1 Bit	Objet entrée
8	Toggeln Sollwert/ Konstantlicht	Dimm-Betrieb	Commutation entre valeur de consigne/lumière constante Valeur de consigne: télégramme 00 Lumière constante: télégramme 01	1 Bit	Objet entrée

³ Im Dimm-Betrieb schaltet die Beleuchtung bei hellen Umgebungsbedingung auf eine Grundhelligkeit von 10 % ein. Die Regelung wird im Anschluss für die Dauer der Nachlaufzeit unterdrückt.

⁴ Une bascule de la valeur de consigne peut entraîner des effets de brouillage avec une lumière constante active si le message de retour (objet 9) n'est pas interprété.

			La commutation sur une valeur de consigne sélectionne toujours la dernière valeur de consigne active (voir objet 7)		
9	Aktueller Sollwert/ Konstantlicht	Dimm-Betrieb	Édition d'états pour les affichages/visualisations Valeur de consigne 1: télégramme 01 0% Valeur de consigne 2: télégramme 02 1% Lumière constante: télégramme 03 1%	8 Bit/1Byte	Objet sortie
9	Aktuelle Schwelle	Schalten	Édition d'états pour les affichages/visualisations Seuil 1: télégramme 01 0% Seuil 2: télégramme 02 1%	8 Bit/1Byte	Objet sortie
10	HKL Ausgang 1	Schalten Dimm-Betrieb	Commande des actionneurs de commutation, indépendamment de la luminosité	1 Bit	Objet sortie
11	Sperrobjekt HKL Ausgang 1	Schalten Dimm-Betrieb	Blocage/déblocage de l'objet 10 Télégramme 00 ou 01 pour le déblocage/blocage (voir «Fonctions et paramètres avancés»)	1 Bit	Objet entrée
12	HKL Ausgang 2	Schalten Dimm-Betrieb	Commande des actionneurs de commutation, indépendamment de la luminosité	1 Bit	Objet sortie
13	Sperrobjekt HKL Ausgang 2	Schalten Dimm-Betrieb	Blocage/déblocage de l'objet 12 Télégramme 00 ou 01 pour le déblocage/blocage (voir «Fonctions et paramètres avancés»)	1 Bit	Objet entrée
14	Lichtwert	Schalten Dimm-Betrieb	Édition de la valeur mesurée en lux pour les visualisations par ex., dans la plage de 0 lux à 1100 lux	2 Byte	Objet sortie

Mode de fonctionnement: Slave-Betrieb (fonction slave)

Objet	Nom	Description	Télégramme	Type
0	Lichtausgang	Envoi de l'information du mouvement aux appareils fonctionnant en mode «Normal-Betrieb» (fonction normale) resp. «Halbautomatik» (fonction semi-automatique) Mouvement: télégramme 01	1 Bit	Objet sortie

Mode de fonctionnement: Permanent Dimmen (variation en permanence)				
Objet	Nom	Description	Télégramme	Type
1	Helligkeitswert 1	Commande des actionneurs de variation	8 Bit/1Byte	Objet sortie
2	Helligkeitswert 2	Commande des actionneurs de variation avec offset (\pm) individuel de la valeur de luminosité 1 (voir «Fonctions et paramètres avancés»)	8 Bit/1Byte	Objet sortie
3	Sperrobjekt	Blocage/débloccage des objets 1/2/5 Télégramme 00 ou 01 pour le déblocage/blocage (voir «Fonctions et paramètres avancés»)	1 Bit	Objet entrée
5	Tasterobjekt	Mise en marche resp. mise hors service des objets 1/2 ⁵ Mise hors service: télégramme 00 Mise en marche: télégramme 01	1 Bit	Objet entrée
7	Toggeln Sollwert	Commutation entre valeur de consigne 1/2 Valeur de consigne 1: télégramme 00 Valeur de consigne 2: télégramme 01 La valeur de consigne choisie reste en permanence active jusqu'à la commutation de la valeur de consigne suivante. Chaque commutation de la valeur de consigne annule la lumière constante ⁶ éventuellement active (voir objet 8).	1 Bit	Objet entrée
8	Toggeln Sollwert/Konstantlicht	Commutation entre valeur de consigne/lumière constante Valeur de consigne: télégramme 00 Lumière constante: télégramme 01 La commutation sur une valeur de consigne sélectionne toujours la dernière valeur de consigne active (voir objet 7)	1 Bit	Objet entrée
9	Aktueller Sollwert/Konstantlicht	Édition d'états pour les affichages/visualisations Valeur de consigne 1: télégramme 01 0% Valeur de consigne 2: télégramme 02 1% Lumière constante: télégramme 03 1%	8 Bit/1 Byte	Objet sortie
10	HKL Ausgang 1	Commande des actionneurs de commutation, indépendamment de la luminosité	1 Bit	Objet sortie

⁵ Pour recevoir l'état correct de l'actionneur avec une commande par un seul bouton, le bouton (drapeau S inactif) doit être relié à l'actionneur de commutation (drapeau Ü actif) pour le message de retour d'état.

⁶ Une bascule de la valeur de consigne peut entraîner des effets de brouillage avec une lumière constante active si le message de retour (objet 9) n'est pas interprété.

11	Sperrobjekt HKL Ausgang 1	Blocage de l'objet 10 Télégramme 00 ou 01 pour le déblocage/blocage (voir «Fonctions et paramètres avancés»)	1 Bit	Objet entrée
12	HKL Ausgang 2	Commande des actionneurs de commutation, indépendamment de la luminosité	1 Bit	Objet sortie
13	Sperrobjekt HKL Ausgang 2	Blocage/déblocage de l'objet 12 Télégramme 00 ou 01 pour le déblocage/blocage (voir «Fonctions et paramètres avancés»)	1 Bit	Objet entrée
14	Lichtwert	Édition de la valeur mesurée en lux pour les visualisations par ex., dans la plage de 0 lux à 1 100 lux	2 Byte	Objet sortie

Fonctions de base

Menu principal	Paramètres	Réglages	Explication
Licht-Ausgang	Betriebsart des Melders	Normal-Betrieb	La lumière est allumée/éteinte en fonction des mouvements et de la luminosité resp. réglée sur la valeur de consigne sélectionnée, selon les réglages effectués dans les menus principaux sous «Licht-Ausgang» (sortie lumière) et «Helligkeitswert» (valeur de luminosité).
		Slave-Betrieb ⁷	Pour augmenter la zone de détection d'un appareil en mode «Normal-Betrieb» (fonction normale) resp. «Halbautomatik» (Fonction semi-automatique)
		Halbautomatik	La lumière doit toujours être allumée manuellement avec un signal sur l'objet «Tasterobjekt» (objet 5, objet bouton). La lumière est allumée/éteinte en fonction des mouvements et de la luminosité resp. réglée sur la valeur de consigne sélectionnée, selon les réglages effectués dans les menus principaux sous «Licht-Ausgang» (sortie lumière) et «Helligkeitswert» (valeur de luminosité).
		Permanent Dimmen	La lumière est allumée/éteinte en fonction des réglages effectués dans les menus principaux sous «Licht-Ausgang» (sortie lumière) et «Helligkeitswert» (valeur de luminosité) resp. réglée sur la valeur de consigne sélectionnée, indépendamment des mouvements.
	Ausgang Licht	Schalten	Si la luminosité mesurée dans la pièce lorsque la lumière (objet 0) est éteinte est inférieure à la valeur de luminosité réglée sur l'appareil (seuil 1 ou seuil 2), la lumière est allumée lors de la détection d'un mouvement. Si la luminosité mesurée dans la pièce lorsque la lumière est allumée est supérieure à la valeur d'extinction obtenue automatiquement par l'appareil, la lumière est éteinte indépendamment des mouvements détectés. La réaction au changement de luminosité s'effectue avec retardement.
		Dimm-Betrieb	Si la luminosité mesurée dans la pièce lorsque la lumière (objet 1) est éteinte est inférieure à la consigne de luminosité réglée sur l'appareil (luminosité 1 ou luminosité 2), la lumière est allumée lors de la détection d'un mouvement. En fonction de la luminosité mesurée sur le lieu de montage de l'appareil, l'appareil règle ensuite l'éclairage raccordé sur la valeur de consigne déterminée. Si la luminosité mesurée dans la pièce lorsque la lumière est allumée est en permanence supérieure à la consigne de luminosité réglée sur l'appareil, la lumière est éteinte indépendamment des mouvements détectés. La réaction au changement de luminosité s'effectue avec retardement.

⁷ En mode «Slave-Betrieb» (fonction Slave), les autres fonctions de l'appareil sont masquées pour une meilleure clarté. Pour des applications spéciales, il est cependant possible d'utiliser l'une des deux sorties CVC comme émetteur de signal (voir menu principal: «HLK-Ausgang 1/2», sortie CVC 1/2).

Fonctions et paramètres avancés

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles	
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb		
Licht-Ausgang	Nachlaufzeit ss/mm/hh	1Sec. – 25H 1Min.	Lorsque la temporisation ⁸ est écoulée, un télégramme 00 resp. la valeur 0 % est envoyé(e).	x		x		x	x	x	0, 1, 2	
	Tageslichtabhängige Abschaltung	1Min., 5Min., 10Min.	Mise hors service conditionnée par la luminosité et/ou différée de l'éclairage lorsque la valeur d'extinction ⁹ est constamment dépassée. Une durée supérieure réduit le nombre de processus de commutation résultant de brusques changements de luminosité.	x		x		x	x		0, 1	
	Art des Schalttelegramms	1Bit, Ein/Aus	Mise en marche/mise hors service par le télégramme 1/0		x		x		x			0
		8Bit Wert, 0 ... 100%	Valeurs individuelles de luminosité pour la mise en marche/mise hors service		x		x			x		1
		1Bit und 8Bit Wert	Mise en marche/mise hors service et également valeurs individuelles de luminosité pour la mise en marche/mise hors service		x		x		x	x		0, 1
	Licht-Ausgang	Wert beim Einschalten	0 – 255 = 0 -100%	Valeur à envoyer lors de la mise en marche	x		x			x		1
Wert beim Ausschalten		0 – 255 = 0 -100%	Valeur à envoyer lors de la mise hors service	x		x			x		1	

⁸ Chaque mouvement dans la zone de détection redémarre la temporisation.

⁹ La valeur d'extinction est calculée automatiquement par l'appareil.

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles	
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb		
Licht-Ausgang	Offset zwischen Helligkeitswert 1 und 2	-100% - 100%	Différence en pourcentage du 2ème canal par rapport au 1er canal pour des applications spéciales: Offset positif: lors de la mise hors service de la sortie valeur de luminosité 1, la sortie valeur de luminosité 2 reste active. Offset négatif: si la sortie valeur de luminosité 1 est réglée sur 100 %, la luminosité est réduite de la valeur offset à la sortie valeur de luminosité 2.	x		x	x			x	1, 2	
	Softstart	Aus, 1Sec., 5Sec., 10Sec., 20Sec.	Hors service: l'éclairage est toujours allumé sur 100 % et réglé ensuite sur la valeur de consigne sélectionnée. 1 s à 20 s: l'éclairage est dimmé dans la durée fixée par réglage de 0 % à 10 % et réglé ensuite seulement sur la valeur de consigne sélectionnée.	x		x	x			x	1, 2	
	Sperrzeit Slave	5Sec., 10Sec., 15Sec., 20Sec., 30Sec., 1Min., 2Min., 3Min., 4Min.	Pause jusqu'au prochain télégramme envoyé		x						0	
	Sperrungen durch Objekt möglich	Sperrungen inaktiv	Blocage non autorisé		x		x	x	x	x	x	3
		Sperrungen bei 0-Telegramm	Activer le blocage par le télégramme 00, le désactiver par le télégramme 01		x		x	x	x	x	x	3
		Sperrungen bei 1-Telegramm	Activer le blocage par le télégramme 01, le désactiver par le télégramme 00		x		x	x	x	x	x	3

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb	
	Funktion Sperren	Sperren verhindert Aktivierung des Kanals	Empêche la mise en marche du canal et le redéclenchement de la temporisation lorsque le canal est déjà activé. Lorsque la temporisation est écoulée, un télégramme 01 est envoyé.	x		x		x	x	x	0, 1, 2, 5
	Nur Sperren		Empêche la mise en marche/mise hors service automatique du canal, en fonction des mouvements. La temporisation est désactivée.	x		x	x	x	x ¹⁰	x	0, 1, 2, 5
	Sperren und 0-Telegramm senden		Empêche la mise en marche/mise hors service automatique du canal, en fonction des mouvements. Envoie également un télégramme 00. La temporisation est désactivée.	x		x		x			0, 5
	Sperren und 1-Telegramm senden		Empêche la mise en marche/mise hors service automatique du canal, en fonction des mouvements. Envoie également un télégramme 01. La temporisation est désactivée.	x		x		x			0, 5
	Sperren und Wert senden		Empêche la mise en marche/mise hors service automatique du canal. Envoie également une valeur de luminosité de 0 à 100 %. La temporisation est désactivée.	x		x	x		x	x	1, 5
Licht-Ausgang	Gesendeter Wert beim Sperren	0 – 255 = 0 – 100 %	Lors du blocage, valeur de luminosité à envoyer	x		x	x		x	x	1
	Funktion Entsperren	Nur Entsperren	Annulation ¹¹ du blocage	x		x		x	x ¹²		0, 1, 5

¹⁰ Lorsque le blocage est activé, la valeur 100 % est envoyée.

¹¹ Lors de l'annulation du blocage, lorsque l'actionneur est en marche, l'éclairage reste allumé tant que soit un télégramme 0 est envoyé à l'actionneur par un autre utilisateur, soit, si la valeur de luminosité n'est pas atteinte, lorsque l'éclairage est mis en marche par détection d'un mouvement et par conséquent automatiquement ré-éteint lorsque la temporisation est écoulée.

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb	
		Entsperren und 0-Telegramm senden	Après le déblocage, envoie encore un télégramme 00. L'appareil fonctionne ensuite immédiatement dans le mode choisi "Normal-Betrieb"/"Halbautomatik" (Fonction automatique/semi-automatique).	x		x		x			0, 5
		Entsperren und 1-Telegramm senden	Après le déblocage, envoie encore un télégramme 01. Lorsque la temporisation ¹³ est écoulée, un télégramme 00 est envoyé.	x		x		x			0, 5
		Entsperren und Wert senden	Après le déblocage, envoie encore une valeur de 0 à 100 % ¹⁴ .	x		x			x		1, 5
	Gesendeter Wert beim Entsperren	0 – 255 = 0 – 100%	Lors du déblocage, valeur de luminosité à envoyer	x		x			x		1
	Einschalttelegramm senden	Nur bei erster Auslösung	Le télégramme de mise en marche est envoyé une fois lors de la première détection (charge minimale du bus)	x		x		x	x		0, 1
		Bei jeder Detektion	Le télégramme de mise en marche est à nouveau envoyé lors de chaque détection (le cas échéant, charge élevée du bus)	x		x		x	x		0, 1

¹² Lorsque le blocage est désactivé, la valeur 0 % est envoyée.

¹³ Chaque mouvement dans la zone de détection redémarre la temporisation.

¹⁴ L'éclairage reste allumé tant que soit un télégramme 0 est envoyé à l'actionneur par un autre utilisateur, soit, si la valeur de luminosité n'est pas atteinte, lorsque l'éclairage est mis en marche par détection d'un mouvement et par conséquent automatiquement ré-éteint lorsque la temporisation est écoulée.

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb	
Helligkeitswert	Helligkeitswert Schwelle 1	50 – 1200 Lux (1200 Lux = commutation pour chaque apparition de luminosité)	Mise en marche de l'éclairage conditionnée par la luminosité lors d'un mouvement (Fonction normale) et seuil non atteint (valeur de déclenchement). La valeur d'extinction est calculée automatiquement par l'appareil ¹⁵ .	x		x		x	x		0, 1
	Zusätzliche Schwelle aktivieren	Nein	Seul le seuil 1 est actif	x		x		x	x		0, 1
		Ja	Le seuil 2 est activé. La commutation du seuil activé est réalisée par un télégramme sur l'objet «Toggeln Schwelle» (objet 7, bascule seuil)	x		x		x	x		0, 1
	Helligkeitswert Schwelle 2	50 – 1200 Lux	Valeur de luminosité supplémentaire en option pour les applications spéciales (voir «Helligkeitswert Schwelle 1», valeur de luminosité seuil 1)	x		x		x	x		0, 1
	Verzögerung Hellerkennung	1Min., 5Min., 10Min.	Après chaque mise en marche de l'éclairage, l'appareil calcule, lorsque la durée du retard est écoulée, la valeur d'extinction qui convient pour chacune des applications. La durée du retard optimale dépend du type de lampe ¹⁶ .	x		x		x	x		0, 1
	Toleranz	50Lux, 100Lux	Tolérance pour le calcul automatique de la valeur d'extinction. Une tolérance supérieure réduit le nombre de processus de commutation résultant de brusques changements de luminosité.	x		x		x	x		0, 1

¹⁵ Voir également «Verzögerung Hellerkennung» (retard détection de lumière) resp. «Toleranz» (tolérance)

¹⁶ Recommandation: lampes halogènes/à incandescence: 1 min., lampes FL/PL/économiques: 5 min.

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb	
Helligkeitswert	Sollwert Helligkeit 1	50 – 1200Lux	L'éclairage est réglé en fonction des mouvements sur la valeur de luminosité sélectionnée.	x		x	x			x	1, 2
	Zusätzlichen Sollwert und Konstantlicht aktivieren	Nein	Seule la valeur de consigne de luminosité 1 est active	x		x	x			x	1, 2
		Ja	La valeur de consigne de luminosité 2 et la lumière constante sont activées. La commutation des valeurs de consigne resp. de la lumière constante est réalisée par un télégramme sur l'objet «Toggeln Sollwert» (objet 7, bascule valeur de consigne) ou «Toggeln Sollwert/Konstantlicht» (objet 8, valeur de consigne/lumière constante)	x		x	x			x	1, 2
	Sollwert Helligkeit 2	50 – 1200Lux	L'éclairage est réglé en fonction des mouvements sur la valeur de luminosité sélectionnée.	x		x	x			x	1, 2
	Konstantlicht	0 – 100%	L'éclairage est réglé en fonction des mouvements sur une valeur de luminosité constante.	x		x	x			x	1, 2
	Zykluszeit Regelung	1Sec., 2Sec., 3Sec., 4Sec., 5Sec.	Temps de cycle ¹⁷ dans lequel sont envoyés les télégrammes de correction de l'intensité de l'éclairage.	x		x	x			x	1, 2
	Orientierungslicht	Aus	Éclairage d'orientation éteint			x				x	1
Permanent		L'éclairage d'orientation reste également allumé en permanence lorsque la temporisation est écoulée et lorsque la valeur de consigne de luminosité n'est pas atteinte. Lorsque la valeur de consigne est dépassée, l'éclairage d'orientation s'éteint. Lorsque cette valeur n'est pas atteinte			x				x	1	

¹⁷ Pour obtenir une efficacité de réglage optimale, combiner le «Zykluszeit Regelung» (réglage temps de cycle) et les paramètres complémentaires de l'actionneur du variateur (par ex. durée variation 0 à 100 %)

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb	
Helligkeitswert			indépendamment des mouvements, l'éclairage d'orientation s'allume automatiquement.								
		Zeitlich begrenzt	La lumière n'est pas entièrement éteinte à la fin de la temporisation mais reste, pour une durée déterminée, à une valeur de base. Ceci permet de réduire les commutations au minimum.	x		x				x	1
	Sollwert bei Orientierungslicht	1 – 100%	Valeur de consigne pour l'éclairage d'orientation en %age de la valeur de consigne active (luminosité 1 ou luminosité 2)	x		x				x	1
	Orientierungslicht	5 – 120Min.	Réglage du temps pour l'éclairage d'orientation en mode «Zeitlich begrenzt» (limité dans le temps)	x		x				x	1
Lichtsensord	Korrekturwert	-200Lux – 200Lux	Valeur de correction en lux pour le calibrage de la mesure de la lumière	x		x	x	x	x	x	0, 1, 2
	Senden des Lichtwertobjekts	Kein Lichtwert	Pas d'envoi de la valeur de la lumière	x		x	x	x	x	x	14
		Lichtwert senden auf Anfrage	Envoi de la valeur de la lumière sur demande ¹⁸	x		x	x	x	x	x	14
		Zyklisch senden	Envoi en permanence, cyclique de la valeur de la lumière	x		x	x	x	x	x	14
		Senden bei Änderung	La valeur de la lumière n'est envoyée que si le changement de mesure peut indiquer une valeur réglable en lux.	x		x	x	x	x	x	14
Zykluszeit für zyklisches Senden	1Sec., 5Sec., 10Sec., 30Sec., 1Min., 2Min., 5Min., 10Min.,	Réglage du temps pour l'envoi de l'objet «Lichtwert» (valeur de la lumière) en mode «Zyklisch senden» (envoi cyclique)	x		x	x	x	x	x	14	

¹⁸ La valeur de la lumière est envoyée en permanence toutes les 2 à 3 secondes dès que la demande en a été faite.

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb	
		30Min., 1H.									
	Senden bei Änderung	>10Lux, >25Lux, >50Lux, >75Lux, >100Lux	Différence de luminosité pour l'envoi de l'objet «Lichtwert» (valeur de la lumière) en mode «Senden bei Änderung» (envoi lors de changements)	x		x	x	x	x	x	14
HKL Ausgang 1 HKL Ausgang 2	Nachlaufzeit ss/mm/hh	1Sec. – 25H 1Min.	Lorsque la temporisation ¹⁹ est écoulée, un télégramme 00 est envoyé.	x		x	x	x	x	x	10, 12
	Länge der Beobachtungszeit	10Sec., 20Sec., 30Sec., 1Min., 2Min., 3Min.	La sortie ne se met en marche que si un mouvement au moins a été détecté dans la «Länge der Beobachtungszeit» (durée du temps d'observation) qui a été définie par fenêtre d'observation.	x		x	x	x	x	x	10, 12
	Anzahl der Beobachtungsfenster	Sofortiges Einschalten bei Bewegung	La sortie se met en marche à la première détection sans retard, indépendamment de la «Länge der Beobachtungszeit» (durée du temps d'observation) qui a été définie.	x		x	x	x	x	x	10, 12
		Nur Einschaltverzögerung	La sortie se met en marche à la détection différée selon le temps indiqué dans la «Länge der Beobachtungszeit» (durée du temps d'observation)	x		x	x	x	x	x	10, 12
		2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 15, 20	Mise en marche différée de la sortie ²⁰ comme combinaison de la «Länge der Beobachtungszeit» (durée du temps	x		x	x	x	x	x	10, 12

¹⁹ Chaque mouvement dans la zone de détection redémarre la temporisation.

²⁰ Ex.: mise en marche décalée dans le temps des appareils de ventilation

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb	
HKL Ausgang 1 HKL Ausgang 2			d'observation) et du «Anzahl der Beobachtungsfenster» (nombre de fenêtres d'observation)								
	Sperrungen durch Objekt möglich	Sperrungen inaktiv	Blocage non autorisé	x		x	x	x	x	x	11, 13
		Sperrungen bei 0-Telegramm	Activer le blocage par le télégramme 00, le désactiver par le télégramme 01	x		x	x	x	x	x	11, 13
		Sperrungen bei 1-Telegramm	Activer le blocage par le télégramme 01, le désactiver par le télégramme 00	x		x	x	x	x	x	11, 13
	Funktion Sperrungen	Sperrungen verhindert Aktivierung des Kanals	Empêche la mise en marche du canal et le redéclenchement de la temporisation lorsque le canal est déjà activé. Lorsque la temporisation est écoulée, un télégramme 01 est envoyé.	x		x	x	x	x	x	10, 12, 11, 13
		Nur Sperrungen	Empêche la mise en marche/mise hors service automatique du canal, en fonction des mouvements. La temporisation est désactivée.	x		x	x	x	x	x	10, 12, 11, 13
		Sperrungen und 0-Telegramm senden	Empêche la mise en marche/mise hors service automatique du canal, en fonction des mouvements. Envoie également un télégramme 00. La temporisation est désactivée.	x		x	x	x	x	x	10, 12, 11, 13
		Sperrungen und 1-Telegramm senden	Empêche la mise en marche/mise hors service automatique du canal, en fonction des mouvements. Envoie également un télégramme 01. La temporisation est désactivée.	x		x	x	x	x	x	10, 12, 11, 13
	Funktion	Nur entsperren	Annulation ²¹ du blocage	x		x	x	x	x	x	10, 12,

²¹ Lors de l'annulation du blocage, lorsque l'actionneur est en marche, il reste allumé tant que soit un télégramme 00 est envoyé à l'actionneur par un autre utilisateur, soit l'actionneur est mis en marche par détection d'un mouvement et par conséquent automatiquement ré-éteint lorsque la temporisation est écoulée.

Hauptmenu	Parameter	Einstellungen	Erläuterung	Betriebsart				Ausgang Licht			Objets cibles
				Normal-Betrieb	Slave-Betrieb	Halbautomatik	Permanent Dimmen	Schalten (1 Bit)	Schalten (8 Bit)	Dimm-Betrieb	
HKL Ausgang 1 HKL Ausgang 2	Entsperren										11, 13
		Entsperren und 0-Telegramm senden	Après le déblocage, envoie encore un télégramme 00.	x		x	x	x	x	x	10, 12, 11, 13
		Entsperren und 1-Telegramm senden	Après le déblocage, envoie encore un télégramme 01. Lorsque la temporisation ²² est écoulée, un télégramme 00 est envoyé.	x		x	x	x	x	x	10, 12, 11, 13

²² Chaque mouvement dans la zone de détection redémarre la temporisation.